

***lenovo***

Lenovo USB Smartcard Keyboard ユーザー・  
ガイド

**i** <http://www.lenovo.com/safety>

**注：**本製品をインストールする前に、必ず 17 ページの付録 C 『Lenovo 保証規定』の保証情報をお読みください。

**第 2 版 (2014 年 7 月)**

**© Copyright Lenovo 2013, 2014.**

制限付き権利に関する通知: データまたはソフトウェアが米国一般調達局 (GSA: General Services Administration) 契約に準じて提供される場合、使用、複製、または開示は契約番号 GS-35F-05925 に規定された制限に従うものとします。

# 目次

<b>第1章. キーボードについて</b> . . . . .	<b>1</b>	第3章 - 保証サービス情報 . . . . .	22
製品説明 . . . . .	1	Suplemento de Garantía para México. . . . .	23
システム要件 . . . . .	3	<b>付録 D. 電磁波放出の注記</b> . . . . .	<b>25</b>
<b>第2章. キーボードの取り付けとス マート・カード・リーダーの使用</b> . . . . .	<b>5</b>	Federal Communications Commission Declaration of Conformity . . . . .	25
デバイス・ドライバのインストール . . . . .	5	<b>付録 E. 特記事項</b> . . . . .	<b>29</b>
キーボードの取り付け . . . . .	5	リサイクル情報 . . . . .	29
デバイス・ドライバのアンインストール . . . . .	6	リサイクル情報 (ブラジル) . . . . .	29
スマート・カード・リーダーの使用 . . . . .	8	輸出種別に関する注意事項 . . . . .	30
<b>第3章. 問題判別</b> . . . . .	<b>9</b>	重要な WEEE 情報 . . . . .	30
<b>付録 A. 製品仕様</b> . . . . .	<b>13</b>	商標 . . . . .	30
<b>付録 B. サービスおよびサポート</b> . . . . .	<b>15</b>	<b>付録 F. 有害物質の使用制限指令 (RoHS)</b> . . . . .	<b>31</b>
オンライン技術サポート . . . . .	15	EU 連合 RoHS . . . . .	31
電話技術サポート . . . . .	15	中国 RoHS . . . . .	31
<b>付録 C. Lenovo 保証規定</b> . . . . .	<b>17</b>	トルコ RoHS . . . . .	31
第1章 - 共通条項 . . . . .	17	ウクライナ RoHS . . . . .	31
第2章 - 各国固有の条項 . . . . .	19	インド RoHS . . . . .	31



---

## 第 1 章 キーボードについて

Lenovo® USB Smartcard Keyboard (これ以降、キーボードと呼びます) は、スマート・カード・リーダーと ThinkVantage® ボタンを備えたフルサイズのキーボードであり、コンピューターのセキュリティーと利便性を強化します。

キーボードは、許可されたユーザーの PC へのシングル・ログオンを可能にし、組織のネットワークへの無許可アクセスを防止します。通常、キーボードのユーザー・アクセス検証はパブリックおよびプライベート・ネットワーク上で実行される商取引の環境をセキュアに確保します。キーボード上の ThinkVantage ボタンから、コンピューターにインストールされたプログラムの一部または『Windows システム情報』ウィンドウにすぐにアクセスできます。

このオプション・パッケージには、以下が含まれます。

- Lenovo USB Smartcard Keyboard
- セットアップおよび保証・保守のポスター

---

### 製品説明

次の図は、キーボードの外観を示しています。

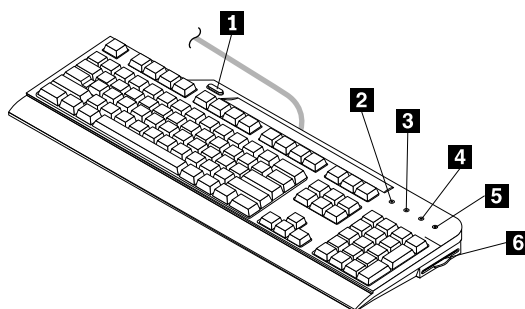


図 1. キーボードの外観

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| <b>1</b> ThinkVantage ボタン                | <b>4</b> Scroll Lock (スクロール・ロック) LED |
| <b>2</b> Num Lock (ナム・ロック) LED (発光ダイオード) | <b>5</b> スマート・カード・ステータス LED          |
| <b>3</b> Caps Lock (キャップス・ロック) LED       | <b>6</b> スマート・カード・リーダー               |

#### 1 ThinkVantage ボタン

オペレーティング・システムによっては、ThinkVantage ボタンを押すと次のことが行えます。

**注：** ThinkVantage ボタンを使用する前に、Lenovo USB Smartcard Keyboard ホット・キー・ドライバー (これ以降、『ホット・キー・ドライバー』と呼びます) を必ずインストールしておいてください。

- Microsoft® Windows® XP オペレーティング・システムの場合、コンピューターについての質問があるか、Lenovo Web サイトを表示するときはいつでも、ThinkVantage ボタンを押すと、ThinkVantage Productivity Center プログラムが開いて、コンピューターについての包括的なヘルプおよび情報が得られます。
- Microsoft Windows 7 オペレーティング・システムをご使用の場合は、ThinkVantage ボタンを押すと Lenovo SimpleTap、Lenovo Solution Center または Lenovo ThinkVantage Toolbox プログラムを開くことがで

きます。Lenovo SimpleTap プログラムを使用すると、コンピューターの基本設定と、個人設定機能を素早くカスタマイズできます。Lenovo ThinkVantage Toolbox プログラムは、システム・パフォーマンスやセキュリティーの問題を素早く識別し、解決するためのワンストップの診断解決法です。

- Microsoft Windows 8 または Microsoft Windows 8.1 オペレーティング・システムの場合、ThinkVantage ボタンを押すと、Lenovo Device Experience プログラムが開きます。

**注：**ThinkVantage Productivity Center プログラム、Lenovo SimpleTap、Lenovo Solution Center、Lenovo ThinkVantage Toolbox、または Lenovo Device Experience プログラムは、ご使用のコンピューターに付属しています。どのプログラムもコンピューターにインストールしていない場合、ThinkVantage ボタンを押すと、『Windows システム レポート』ウィンドウが開きます。

## 2 Num Lock (ナム・ロック) LED

LED が点灯しているときは、キーボード上の数値キーパッドが使用可能です。LED が消灯しているときは、数値キーパッド機能のカーソル制御が使用可能です。2つのモードを切り替えるには Num Lock キーを押します。

## 3 Caps Lock (キャップス・ロック) LED

LED が点灯しているときは、Caps Lock モードが有効になっています。このモードでは、すべての英字 (A-Z) を大文字で直接入力できます。LED が消灯しているときは、Caps Lock モードが使用不可になります。Caps Lock モードを使用可能または使用不可にするには、Caps Lock キーを押します。

## 4 Scroll Lock (スクロール・ロック) LED

LED が点灯しているときは、Scroll Lock モードが使用可能です。矢印キーは画面スクロール機能キーとして使用できますが、カーソルは矢印キーでは移動できません。この機能は、特定のアプリケーション・プログラムでしか使用できません。Scroll Lock LED が消灯しているときは、矢印キーは画面スクロール機能キーとしてではなく、カーソル制御用として使用できます。2つのモードを切り替えるには Scroll Lock キーを押します。

## 5 スマート・カード・ステータス LED

スマート・カード・ステータス LED は2色の LED から成り、スマート・カード・リーダーの作動状況を緑色またはオレンジ色で示します。

スマート・カード・ステータス LED についての説明は、9 ページの第3章『問題判別』を参照してください。

## 6 スマート・カード・リーダー

スマート・カード・リーダーは、コンピューター・セキュリティーおよびネットワーク・セキュリティーを強化する小型軽量の高性能デバイスです。このカード・リーダーはほとんどのメモリー・カードおよびマイクロプロセッサ・カードに対応します。

スマート・カード・リーダーは以下をサポートします。

- 国際標準化機構 (ISO) の ISO 7816-1、2、3、4 規格に準拠したすべてのメモリー・カードおよびマイクロプロセッサ・スマート・カード (T=0、T=1) からの読み取り、およびそれらへの書き込み

**注：**Lenovo は、スマート・カードに次のオプションを提供しません。

- セキュア PIN (暗証番号) 入力モード (ホスト・コンピューターへの PIN 送信なしでの PIN 認証)
- サード・パーティー・アプリケーションを使用したユーザー認証
- ThinkVantage Client Security Solution

ThinkVantage Client Security Solution プログラムを備えたスマート・カードの使用方法の詳細については、プログラムのヘルプ情報システムを参照してください。

**注：**スマート・カード・リーダーの仕様については、13 ページの付録 A 『製品仕様』を参照してください。

### ケーブル・スロット

ケーブル・スロットは、ケーブルがキーボードから離れる位置を変更しやすくします。キーボード・ケーブルは左方のスロットまたは右方のスロットを使用して配線できるので、整然とケーブルを配置し、デスク・スペースを有効に活用することができます。

### チルト・スタンド

快適な角度でキーボードを設置するために3つのティルト・スタンドがあります。キーボードは、好みに合わせて4度、6度、または9度の角度で配置できます。

---

## システム要件

キーボードを使用するには、ご使用のコンピューターに、使用可能な USB (ユニバーサル・シリアル・バス) コネクタと次のオペレーティング・システムのいずれかが搭載されている必要があります。

- Microsoft Windows XP (32 ビット)
- Microsoft Windows 7 (32 ビットまたは 64 ビット)
- Microsoft Windows 8 (32 ビットまたは 64 ビット)
- Microsoft Windows 8.1 (32 ビットまたは 64 ビット)





---

## 第2章 キーボードの取り付けとスマート・カード・リーダーの使用

この章では、キーボードの取り付けおよびスマート・カード・リーダーの使用方法について説明します。

---

### デバイス・ドライバーのインストール

キーボードをインストールする前に、ホット・キー・ドライバーとスマート・カード・リーダー・ドライバーをインストールする必要があります。そうしないと、キーボードの一部の機能が使用できなくなります。たとえば、Windows XP オペレーティング・システムを使用している場合、キーボードのスマート・カード・リーダーを使用するには、スマート・カード・リーダー・ドライバーをインストールする必要があります。Windows 7、Windows 8、または Windows 8.1 オペレーティング・システムを使用している場合、セキュア PIN 入力などの特定の機能を使用するには、スマート・カード・リーダー・ドライバーをインストールする必要があります。

**注：**コンピューターにホット・キー・ドライバーとスマート・カード・リーダー・ドライバーが既にインストールされている場合、それらのドライバーをアンインストールしてから、新しいドライバーをインストールしてください。詳しくは、6 ページの『デバイス・ドライバーのアンインストール』を参照してください。

デバイス・ドライバーをインストールするには、次のように行います。

1. <http://www.lenovo.com/support/keyboards> にアクセスします。
2. インストール・ファイルを特定してダウンロードします。
3. 各インストール・ファイルをダブルクリックし、画面の指示に従って、インストールを完了します。

---

### キーボードの取り付け

このトピックでは、ドライバーをインストールした後で、キーボードを取り付ける方法を説明します。

キーボードを取り付けるには、次のように行います。

1. ティルト・スタンドを調整して、PC の近くの希望する場所にキーボードを設置します。
2. 右方または左方の希望するケーブル・スロットを経由させてキーボード・ケーブルを回します。
3. キーボード・ケーブルをご使用のコンピューターの USB コネクタに接続します。キーボードとスマート・カード・リーダーはオペレーティング・システムで認識されます。これで、キーボードを使用できるようになりました。

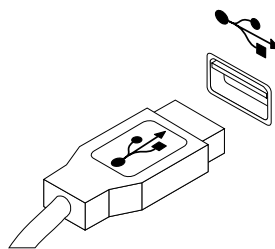


図2. キーボード・ケーブルのコンピューターへの接続

---

## デバイス・ドライバーのアンインストール

ホット・キー・ドライバーとスマート・カード・リーダー・ドライバーをアンインストールするには、次のようにします。

**注：**コンピューターからキーボードをアンインストールするには、ホット・キー・ドライバーとスマート・カード・リーダー・ドライバーの両方をアンインストールすることをお勧めします。その後、PCを再起動して新規変更を有効にします。

### Windows XP オペレーティング・システムの場合:

1. ご使用の『スタート』メニューに応じて、『スタート』 → 『コントロールパネル』または『スタート』 → 『設定』 → 『コントロールパネル』をクリックします。
2. 『コントロールパネル』のモードに応じて『プログラムの追加と削除』をクリックまたはダブルクリックします。
3. 『Lenovo USB Smartcard Keyboard ホット・キー・ドライバー』を選択して、『削除』をクリックします。
4. 画面の指示に従ってホット・キー・ドライバーをアンインストールします。
5. 『プログラムの追加と削除』ウィンドウで、『Lenovo キーボード・スマートカード・リーダー』を選択したら、『削除』をクリックします。
6. 画面の指示に従って、スマート・カード・リーダー・ドライバーをアンインストールします。
7. コンピューターを再起動します。

### Windows 7 オペレーティング・システムの場合:


1. ご使用の『スタート』メニューに応じて、『スタート』 → 『コントロールパネル』または『スタート』 → 『設定』 → 『コントロールパネル』をクリックします。
2. 『コントロールパネル』のモードに応じて、以下のいずれかを実行します。
  - 『プログラム』メニューの下で『プログラムのアンインストール』オプションをクリックします。
  - 『プログラムと機能』をクリックします。
3. 『Lenovo USB Smartcard Keyboard ホット・キー・ドライバー』を選択してから、マウスを右クリックします。
4. 『アンインストール』をクリックし、画面の指示に従ってホット・キー・ドライバーをアンインストールします。
5. 『アンインストール』または『プログラムの変更』ウィンドウで、『Lenovo キーボード・スマートカード・リーダー』を選択したら、マウスを右クリックします。
6. 『アンインストール』をクリックし、画面の指示に従ってスマート・カード・リーダー・ドライバーをアンインストールします。
7. コンピューターを再起動します。

### Windows 8 オペレーティング・システムの場合:

1. 以下のいずれかを実行し、『コントロールパネル』に移動します。
  - デスクトップからポインターを画面の右上または右下に移動してチャームを表示し、『設定』 → 『コントロールパネル』をクリックします。

- スタート画面から、次のようにします。
  - a. ポインターを画面の右上または右下に移動してチャームを表示します。
  - b. 『**検索**』をクリックします。
  - c. アプリ画面で、右側にスクロールし、『**Windows システム**』セクションの『**コントロールパネル**』をクリックします。
- 2. 『コントロールパネル』のモードに応じて、以下のいずれかを実行します。
  - 『**プログラム**』メニューの下で『**プログラムのアンインストール**』オプションをクリックします。
  - 『**プログラムと機能**』をクリックします。
- 3. 『**Lenovo USB Smartcard Keyboard ホット・キー・ドライバー**』を選択してから、マウスを右クリックします。『**アンインストール**』オプションが表示されます。
- 4. 『**アンインストール**』をクリックし、画面の指示に従ってホット・キー・ドライバーをアンインストールします。
- 5. 『**Lenovo キーボード・スマートカード・リーダー**』を選択してから、マウスを右クリックします。『**アンインストール**』オプションが表示されます。
- 6. 『**アンインストール**』をクリックし、画面の指示に従ってスマート・カード・リーダー・ドライバーをアンインストールします。
- 7. コンピューターを再起動します。

#### Windows 8.1 オペレーティング・システムの場合:

1. 以下のいずれかを実行し、『コントロールパネル』に移動します。
  - デスクトップからポインターを画面の右上または右下に移動してチャームを表示し、『**設定**』 → 『**コントロールパネル**』をクリックします。
  - スタート画面から、次のようにします。
    - a. 画面左下にある矢印アイコンをクリックして、アプリ画面に移動します。
    - b. 右側にスクロールし、『**Windows システム**』セクションの『**コントロールパネル**』をクリックします。
2. 『コントロールパネル』のモードに応じて、以下のいずれかを実行します。
  - 『**プログラム**』メニューの下で『**プログラムのアンインストール**』オプションをクリックします。
  - 『**プログラムと機能**』をクリックします。
3. 『**Lenovo USB Smartcard Keyboard ホット・キー・ドライバー**』を選択してから、マウスを右クリックします。『**アンインストール**』オプションが表示されます。
4. 『**アンインストール**』をクリックし、画面の指示に従ってホット・キー・ドライバーをアンインストールします。
5. 『**Lenovo キーボード・スマートカード・リーダー**』を選択してから、マウスを右クリックします。『**アンインストール**』オプションが表示されます。
6. 『**アンインストール**』をクリックし、画面の指示に従ってスマート・カード・リーダー・ドライバーをアンインストールします。
7. コンピューターを再起動します。

---

## スマート・カード・リーダーの使用

このトピックでは、キーボードのスマート・カード・リーダーの使用方法について説明します。

キーボードのスマート・カード・リーダーを使用するには、導体パッド側を上に向けて、スマート・カードをスマート・カード・リーダーに挿入します。スマート・カード・ステータスLEDがしばらくの間緑色に点灯します。これで、スマート・カード・リーダーはいつでもご使用いただけます。

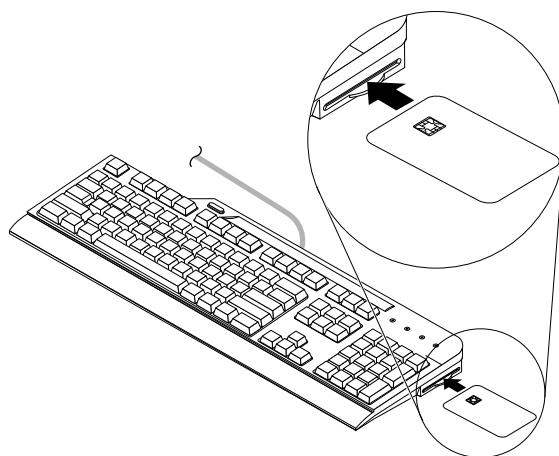


図3. スマート・カードのスマート・カード・リーダーへの挿入

**注：**スマート・カードの使用方法の詳細については、スマート・カードのメーカーにお問い合わせください。

**注意：**伝送エラーやデータの消失を回避するために、スマート・カード・リーダーがアクティブなときには、スマート・カードを取り外さないでください。

## 第 3 章 問題判別

この章では、キーボードの使用において問題が起きた場合に役立つトラブルシューティングのヒントを提供します。

**問題:** スマート・カード・リーダーが正常に機能しない。

**解決策:** ホット・キー・ドライバーおよびスマート・カード・リーダー・ドライバーが正しくインストールされていることを確認します。次に、以下の表に従ってスマート・カード・ステータス LED を確認します。

表 1. スマート・カード・ステータス LED

スマート・カード・ステータス LED	色	説明
オフ	なし	スマート・カードが挿入されていない、または検出されていない
1.5 秒間点灯	緑	スマート・カードが初めて挿入され、検出された
0.5 秒間隔で点滅	緑	セキュア PIN 認証が要求された
オン	黄	セキュア PIN 入力エラーまたは無効なセキュア PIN
オン	緑	セキュア PIN が正常に認証された (スマート・カード挿入中は点灯状態のまま)
0.1 秒間隔で点滅	緑	スマート・カード通信中
0.5 秒間隔で点滅	黄	スマート・カード通信エラー

**注:** 問題が続く場合には、Lenovo サービス技術員に連絡してください。

**問題:** ThinkVantage ボタンが正常に機能しない。

**解決策:** 以下のいずれかのプログラムがコンピューターにインストールされていること、または、ThinkVantage ボタンを押すと『Windows システム情報』ウィンドウが開くことを確認します。

- Lenovo Device Experience
- Lenovo SimpleTap
- Lenovo Solution Center
- Lenovo ThinkVantage Toolbox
- ThinkVantage Productivity Center

**問題:** キーを 1 回押したが、コンピューター側でキーを 2 回押したように受け取られた。

**解決策:** キーボードの応答速度の設定を変更します。

キーボードの応答速度を変更するには、次のようにします。

#### Windows XP オペレーティング・システムの場合:

1. 『スタート』メニューに応じて、『スタート』 → 『コントロールパネル』または『スタート』 → 『設定』 → 『コントロールパネル』の順にクリックします。
2. 『コントロールパネル』のモードに応じて、以下のいずれかを実行します。
  - 『キーボード』をダブルクリックします。
  - 『プリンタとその他のハードウェア』 → 『キーボード』の順にクリックします。
3. 『速度』タブで、『表示までの待ち時間』スライダーを左に動かして表示までの待ち時間を長くするか、『表示の間隔』スライダーを左に動かして、表示の間隔をあげます。
4. 『OK』をクリックして、設定を保存します。

#### Windows 7 オペレーティング・システムの場合:


1. ご使用の『スタート』メニューに応じて、『スタート』 → 『コントロールパネル』または『スタート』 → 『設定』 → 『コントロールパネル』をクリックします。
2. 『コントロールパネル』のモードに応じて、以下のいずれかを実行します。
  - 『キーボード』をクリックします。
  - 『ハードウェアとサウンド』 → 『デバイスとプリンター』の順にクリックします。次に、キーボードのアイコンを右クリックして、『キーボード設定』を選択します。
3. 『速度』タブで、『表示までの待ち時間』スライダーを左に動かして表示までの待ち時間を長くするか、『表示の間隔』スライダーを左に動かして、表示の間隔をあげます。
4. 『OK』をクリックして、設定を保存します。

#### Windows 8 オペレーティング・システムの場合:

1. 以下のいずれかを実行し、『コントロールパネル』に移動します。
  - デスクトップからポインターを画面の右上または右下に移動してチャームを表示し、『設定』 → 『コントロールパネル』をクリックします。
  - スタート画面から、次のようにします。
    - a. ポインターを画面の右上または右下に移動してチャームを表示します。
    - b. 『検索』をクリックします。
    - c. アプリ画面で、右側にスクロールし、『Windows システム』セクションの『コントロールパネル』をクリックします。
2. 『コントロールパネル』のモードに応じて、以下のいずれかを実行します。
  - 『キーボード』をクリックします。
  - 『ハードウェアとサウンド』 → 『デバイスとプリンター』の順にクリックします。次に、キーボードのアイコンを右クリックして、『キーボード設定』を選択します。
3. 『速度』タブで、『表示までの待ち時間』スライダーを左に動かして表示までの待ち時間を長くするか、『表示の間隔』スライダーを左に動かして、表示の間隔をあげます。
4. 『OK』をクリックして、設定を保存します。

#### Windows 8.1 オペレーティング・システムの場合:

1. 以下のいずれかを実行し、『コントロールパネル』に移動します。
  - デスクトップからポインターを画面の右上または右下に移動してチャームを表示し、『設定』 → 『コントロールパネル』をクリックします。

- スタート画面から、次のようにします。
  - a. 画面左下にある矢印アイコンをクリックして、アプリ画面に移動します。
  - b. 右側にスクロールし、『Windows システム』セクションの『コントロール パネル』をクリックします。
- 2. 『コントロール パネル』のモードに応じて、以下のいずれかを実行します。
  - 『キーボード』をクリックします。
  - 『ハードウェアとサウンド』 → 『デバイスとプリンター』の順にクリックします。次に、キーボードのアイコンを右クリックして、『キーボード設定』を選択します。
- 3. 『速度』タブで、『表示までの待ち時間』スライダーを左に動かして表示までの待ち時間を長くするか、『表示の間隔』スライダーを左に動かして、表示の間隔をあげます。
- 4. 『OK』をクリックして、設定を保存します。

**問題:** キーボードが正常に機能しない。

**解決策:** キーボード・ケーブルがコンピューターのUSB コネクタにしっかり接続されていることを確認してください。または、キーボード・ケーブルをコンピューターの別のUSB コネクタに再接続してください。

**注:** 問題が続く場合には、Lenovo サービス技術員に連絡してください。





## 付録 A 製品仕様

この付録には、キーボードとスマート・カード・リーダーの仕様が記載されています。

次の表はキーボードの仕様を示しています。

表 2. *Lenovo USB Smartcard Keyboard* の仕様

キー	104 ~ 109 (国によって異なる)
色	黒
寸法 (高さ x 幅 x 奥行き)	457.13 mm x 185.3 mm x 25 mm
線の太さ	965 グラム
システム・インターフェース	USB 2.0 フルスピード
コネクタ・タイプ	4 ピン USB タイプ A
ケーブルの長さ	2 メートル
消費電力	最大 250 mA
サポートされているオペレーティング・システム	<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows XP (32 ビット)</li><li>• Windows 7 (32 ビットまたは 64 ビット)</li><li>• Windows 8 (32 ビットまたは 64 ビット)</li><li>• Windows 8.1 (32 ビットまたは 64 ビット)</li></ul>

次の表はスマート・カード・リーダーの仕様を示しています。

表 3. *スマート・カード・リーダー* の仕様

機能	<ul style="list-style-type: none"><li>• ISO 7816-1、2、3、4 に準拠したすべてのメモリー・カードおよびマイクロプロセッサ・スマート・カード (T=0、T=1) のサポート</li><li>• セキュア PIN 入力モード (クラス 2 端末) のサポート</li><li>• 3 V および 5 V スマート・カードのサポート</li><li>• 標準的な Application Program Interfaces (API) のサポート:<ul style="list-style-type: none"><li>- パーソナル・コンピューター/スマート・カード (PC/SC)</li><li>- EMV 2000 レベル 1 (EMV は Europay、MasterCard、および VISA の頭字語)</li><li>- チップ/スマート・カード・インターフェース・デバイス (CCID)</li></ul></li></ul>
電源	<ul style="list-style-type: none"><li>• USB コネクタ</li><li>• 短絡検出機構</li><li>• ISO 7816 および EMV 準拠の電源機構</li></ul>
通信速度	<ul style="list-style-type: none"><li>• スマート・カードからコンピューター: 9,600 ボーから 115,200 ボーの間でプログラム可能</li><li>• コンピューターからスマート・カード: 最大 38,400 ボー</li></ul>

表 3. スマート・カード・リーダーの仕様 (続き)

挿入機構	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 摩擦接点</li> <li>• スマート・カード挿抜寿命: 繰り返し挿抜頻度、最大 100,000 回</li> </ul>
インターフェース・モード	<ul style="list-style-type: none"> <li>• USB コネクタを使用した USB 通信</li> <li>• スマート・カード挿入と取り外しの自動検出</li> </ul>
リーダー・パフォーマンス・インターフェース	USB 接続

---

## 付録 B サービスおよびサポート

以下は、ご使用製品の保証期間中または存続期間中に有効な技術サポートの説明です。Lenovo 保証条件の詳細な説明については、Lenovo 保証規定を参照してください。

---

### オンライン技術サポート

オンライン技術サポートは、製品の存続期間中に以下のサイトから入手できます。

<http://www.lenovo.com/support>

製品取り換えの援助または欠陥のあるコンポーネントの交換も、保証期間中は可能です。さらに、オプションが Lenovo コンピューターにインストール済みの場合、機械設置場所でサービスを受けることができる場合もあります。Lenovo 技術サポート担当が、最善の代替手段を判断するお手伝いを致します。

---

### 電話技術サポート

スマートセンターを介したインストールと構成サポートは、オプションの営業活動が中止されてから 90 日後まで使用可能です。その期間が過ぎると、サポートはキャンセルされるか、Lenovo の判断によって有料で使用可能です。追加サポートも低料金で使用可能です。

Lenovo 技術サポート担当に問い合わせる前に、次の情報をご用意ください: オプションの名前と番号、購入を証明する書類、コンピューターの製造元、モデル、シリアル番号とマニュアル、正確なエラー・メッセージ、問題の説明、およびご使用のシステムのハードウェアとソフトウェア構成情報。

ご使用のコンピューターについて電話をかけている間に、技術サポート担当が問題の説明を求める場合があります。

電話番号は、予告なしに変更される場合があります。Lenovo Support の最新の電話番号リストは、<http://www.lenovo.com/support/phone> に掲載されています。お客様の国または地域用の電話番号が一覧に表示されていない場合は、Lenovo 販売店または Lenovo 営業担当員にお問い合わせください。



---

# 付録 C Lenovo 保証規定

L505-0010-02 08/2011

『Lenovo 保証規定』は、以下の部分で構成されます。

## 第 1 章 - 共通条項

## 第 2 章 - 各国固有の条項

## 第 3 章 - 保証サービス情報

第 2 章には、特定の国について、第 1 章の条項を変更または置き換える条項が明記されている場合があります。

---

## 第 1 章 - 共通条項

この『Lenovo 保証規定』は、お客様が再販売の目的でなく自己使用の目的で購入する Lenovo ハードウェア製品にのみ適用されます。他の言語版の『Lenovo 保証規定』は、[www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty) でご覧いただけます。

### 本保証の適用対象

Lenovo は、お客様が購入された各 Lenovo ハードウェア製品が保証期間中の通常の使用において材料および製造上の欠陥がないことを保証します。製品の保証期間は、お客様の納品書または領収書に記載された購入日または Lenovo が別途指定した日から開始します。お客様の製品に適用される保証期間および保証サービスの種類は、以下の『第 3 章 - 保証サービス情報』に定めるとおりとします。本保証は、製品を購入された国または地域においてのみ適用されます。

本保証は、お客様に提供される保証のすべてを規定したもので、法律上の瑕疵担保責任、商品性の保証または特定目的適合性の保証を含むすべての明示もしくは黙示の保証責任または保証条件に代わるものとなります。国または地域によっては、明示または黙示による保証の排除が許可されない場合があります。当該排他性はお客様に適用されないことがあります。この場合、当該保証は法律の定める範囲および期間のみに適用され、かつ保証期間内に限定されます。国または地域によっては、黙示による保証の期間限定が許可されない場合があります。当該期間限定はお客様に適用されないことがあります。

### 保証サービスの利用方法

製品が保証期間中に保証どおりに機能しなくなった場合、お客様は Lenovo または Lenovo 認定のサービス提供者に連絡して保証サービスを受けることができます。認定サービス提供者とその電話番号のリストは、[www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone) に掲載されています。

保証サービスは、すべての地域で利用可能であるとは限りません。地域ごとに異なる場合があります。サービス提供者の通常のサービス地域以外では料金がかかる場合があります。地域に固有の情報については、お近くのサービス提供者にお問い合わせください。

### 保証サービスにおけるお客様の責任

保証サービスを受ける前に、お客様は次の手順を実行するものとします。

- サービス提供者が指定するサービス要求の手順に従うこと。
- 製品に含まれるすべてのプログラムおよびデータを安全に保管すること。
- サービス提供者にすべてのシステム・キーまたはパスワードを提供すること。

- サービス提供者がサービスを実行するためにお客様の設備に十分に、制限なく、かつ安全に作業を行うことができるようにすること。
- 機密情報、専有情報、および個人情報を含む、すべてのデータを製品から削除すること。当該情報を削除できない場合は、他の当事者によるアクセスを回避するため、または当該情報が準拠法の下で個人情報に該当しないように、情報を変更すること。サービス提供者は、保証サービスを受けるために返送されたまたはアクセスが行われた製品上に存在するあらゆるデータ(機密情報、専有情報、または個人情報を含みます)の損失または開示について、一切の責任を負わないものとします。
- 保証の対象外である、すべての機構、部品、オプション、改造物、および付加物を取り外すこと。
- 製品または部品に、その交換を妨げる法的制約がないことを確認すること。
- お客様が製品または部品の所有者でない場合、サービス提供者が保証サービスを提供することについて、製品または部品の所有者から承諾を得ること。

## **問題を解決するためにサービス提供者が行うこと**

サービス提供者に連絡する場合は、指定の問題判別手順および解決手順に従ってください。

サービス提供者は、電話、電子メール、またはリモート・アシスタンスを介して、問題の診断と解決を試みます。サービス提供者から、所定のソフトウェア更新をダウンロードし、インストールするように指示される場合があります。

問題によっては、お客様自身で導入する交換用部品を使用して解決できるものがあります。このような部品は、『お客様での取替え可能部品』または『CRU』と言います。この場合、サービス提供者はお客様が導入できるように CRU を出荷します。

電話、ソフトウェア更新の適用、または CRU の導入を行っても問題を解決できない場合、サービス提供者は、以下の『**第3章 - 保証サービス情報**』で製品に対して指定された保証サービスの種類に基づきサービスを手配します。

サービス提供者が製品を修理できないと判断する場合、サービス提供者は少なくとも機能的に同等の製品と交換します。

サービス提供者が製品を修理または交換できないと判断する場合、お客様は、本保証規定に基づき、当該製品を購入元または Lenovo に返却することにより、購入代金の払い戻しを受けることができます。

## **製品および部品の交換**

保証サービスが製品または部品の交換を伴う場合、交換された製品または部品は Lenovo の所有となり、交換用製品または部品はお客様の所有となります。購入時のまま変更されていない製品または部品のみが、交換の対象となります。交換製品または部品は新品でない場合もありますが、良好に稼動し、少なくとも交換された旧製品または部品と機能的に同等のものとなります。交換製品または部品は、交換された旧製品または部品の残る保証期間が満了するまで、保証の対象となります。

## **個人の連絡先情報の使用**

お客様が本保証に基づいてサービスを受ける場合、お客様は、Lenovo がお客様の保証サービスおよび連絡先情報(名前、電話番号、住所、電子メール・アドレスなど)に関する情報を保管、使用、および処理することを許可するものとします。Lenovo は当該情報を使用して、本保証に基づき、サービスを実行できるものとします。保証サービスに関するお客様の満足度調査、または製品のリコールまたは安全上の問題の通知のために、Lenovo からお客様にご連絡させていただく場合があります。これらの目的の実現において、お客様は、Lenovo が事業を行ういずれかの国にお客様の情報を転送し、Lenovo を代表する事業体に提供することを許可するものとします。また、法律により要求される場合、Lenovo はその情報を開示する場合があります。Lenovo のプライバシー・ポリシーは、[www.lenovo.com/](http://www.lenovo.com/) に掲載されています。

## 本保証の適用除外

本保証は、以下のものに適用されません。

- 製品の実行が中断しないこと、もしくはその実行に誤りがないこと
- 製品によるデータの損失または損傷
- 製品に付属していたか、後に導入されたかにかかわらず、すべてのソフトウェア・プログラム
- 誤使用、不正使用、偶発的な事故、変更、不適切な物理的環境または動作環境、自然災害、電力サーージ、整備不良、または製品ドキュメントに準じない使用に起因する故障または損傷
- Lenovo の認定しないサービス・プロバイダーによってなされた損傷
- 他社製品の故障または他社製品に起因する損傷。ここでいう『他社製品』には、お客様のご要望により Lenovo が提供する他社製品または Lenovo 製品に組み込む他社製品を含みます
- 技術的またはその他のサポート (例えば、『使用方法』、製品のセットアップや導入に関する問い合わせに対する回答など)
- 変造された ID ラベルが貼付された製品または部品、または当該 ID ラベルが剥がされた製品または部品

## 責任の制限

お客様の製品がサービス提供者の占有下にある場合およびサービス提供者の責任で輸送中の場合における製品の滅失毀損については Lenovo の責任とします。

Lenovo およびサービス提供者はいずれも、製品に含まれる機密情報、専有情報、または個人情報を含む、あらゆる情報について、その損失または開示についての責任を負わないものとします。

いかなる場合においても、またここに明記されているすべての救済措置についてその基本目的が達成されない場合でも、Lenovo、Lenovo の関連会社、サプライヤー、ビジネスパートナー、およびサービス提供者は、その予見可能性の有無を問わず、また契約、保証、過失、厳格責任、またはその他の法理に基づいて主張がなされた場合においても、以下のものについては一切の責任を負わないものとします。1) 第三者からの損害賠償請求、2) お客様のデータの損失、損傷、または開示、3) 特別損害、付随的損害、懲罰的損害、間接的損害、または結果的損害 (逸失利益、営業収入、信用、または節約すべかりし費用を含みますが、これに限定されません)。何らかの原因による損害に対する Lenovo、Lenovo の関連会社、サプライヤー、ビジネスパートナー、およびサービス提供者の責任限度額は、いかなる場合にも、現実が発生した直接的損害の総額を超えることはなく、また製品に対して支払われた総額を超えることはありません。

当該制限は、法的に Lenovo の責に帰する肉体的損傷 (死亡を含みます)、不動産に対する損害または有形動産に対する損害には適用されません。国または地域によっては、法律の強行規定により、付随的損害または間接損害に対する責任の制限が適用されない場合があります。

## お客様のその他の権利

本保証により、お客様には、特別な法的権利が付与されます。お住まいの国または地域によっては、準拠法に従って、その他の権利を有することがあります。また、お客様は、Lenovo との書面による合意に基づいて、その他の権利を有する場合があります。本保証は、契約による放棄または制限のできない、消費財の販売を統制する法規に定められたお客様の権利を含め、制定法上の権利に影響を及ぼすものではありません。

---

## 第 2 章 - 各国固有の条項

### オーストラリア

『Lenovo』は、Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411。住所: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067、電話: +61 2 8003 8200。電子メール: lensyd\_au@lenovo.com

第 1 章の同項を次のように置き換えます。

### 本保証の適用対象:

Lenovo は、お客様が購入された各 Lenovo ハードウェア製品が保証期間中の通常の使用および条件において材料および製造上の欠陥がないことを保証します。保障期間中に、本保証の対象となる欠陥に起因して製品が故障した場合、Lenovo は本保証規定に基づいて救済措置を講じます。製品の保証期間は、Lenovo が書面により別途規定・通知する以外は、お客様の納品書または領収書に記載された購入日から開始します。お客様の製品に適用される保証期間および保証サービスの種類は、以下の『**第3章 - 保証サービス情報**』に規定されています。

**本保証により、オーストラリア消費者法に基づく権利を含め、法的な権利が付与され、法的に救済措置が講じられることとなります。**

第1章の同項を次のように置き換えます。

#### **製品および部品の交換:**

保証サービスが製品または部品の交換を伴う場合、交換された製品または部品は Lenovo の所有となり、交換用製品または部品はお客様の所有となります。購入時のまま変更されていない製品または部品のみが、交換の対象となります。交換製品または部品は新品でない場合もありますが、良好に稼動し、少なくとも交換された旧製品または部品と機能的に同等のものとなります。交換製品または部品は、交換された旧製品または部品の残る保証期間が満了するまで、保証の対象となります。修理に提示された製品および部品は、当該製品または部品を修理したのではなく、同じタイプの製品または部品を修理調整したものである場合があります。修理調整した部品は、製品の修理に使用されることがあります。また、ユーザーが生成したデータを保持する機能を有している製品であっても、製品の修理により、データの損失が生じることがあります。

第1章の同項に次を追加します。

#### **個人の連絡先情報の使用:**

お客様がお客様情報の提供を拒否する場合、または Lenovo の代理業者または請負業者へのお客様情報の転送を望まない場合、Lenovo は本保証に基づいたサービスを実行できなくなります。プライバシー法 (1988 年制定) に従い、お客様は Lenovo に連絡することで、個人の連絡先情報にアクセスし、誤りの修正を要求する権利を有します。

第1章の同項を次のように置き換えます。

#### **責任の制限:**

お客様の製品がサービス提供者の占有下にある場合およびサービス提供者の責任で輸送中の場合における製品の滅失毀損については Lenovo の責任とします。

Lenovo およびサービス提供者はいずれも、製品に含まれる機密情報、専有情報、または個人情報を含む、あらゆる情報について、その損失または開示についての責任を負わないものとします。

法律で認められている範囲内で、いかなる場合においても、またここに明記されているすべての救済措置についてその基本目的が達成されない場合でも、Lenovo、Lenovo の関連会社、サプライヤー、ビジネスパートナー、およびサービス提供者は、その予見可能性の有無を問わず、また契約、保証、過失、厳格責任、またはその他の法理に基づいて主張がなされた場合においても、以下のものについては一切の責任を負わないものとします。1) 第三者からの損害賠償請求、2) お客様のデータの損失、損傷、または開示、3) 特別損害、付随的損害、懲罰的損害、間接的損害、または結果的損害 (逸失利益、営業収入、信用、または節約すべかりし費用を含みますが、これに限定されません)。何らかの原因による損害に対する Lenovo、Lenovo の関連会社、サプライヤー、ビジネスパートナー、およびサービス提供者の責任限度額は、いかなる場合にも、現実が発生した直接的損害の総額を超えることはなく、また製品に対して支払われた総額を超えることはありません。



当該制限は、法的に Lenovo の責に帰する肉体的損傷 (死亡を含みます)、不動産に対する損害または有形動産に対する損害には適用されません。

第 1 章の同項を次のように置き換えます。

#### お客様のその他の権利:

本保証により、お客様には、特別な法的権利が付与されます。また、お客様は、オーストラリア消費者法に基づく権利を含め、法的な権利も有します。本保証は、契約による放棄または制限のできない権利を含め、制定法上の権利または法的な権利に影響を及ぼすものではありません。

たとえば、弊社製品には、オーストラリア消費者法に基づき、排除できない保証が付いています。お客様は、重大な不具合に対する交換または払い戻し、および合理的に予測可能なその他のあらゆる損失または損害に対して補償を受ける権利を有します。また、製品が合格品質水準に至っていない場合は、かかる不具合が重大なものに至らないときでも、製品の修理または交換を受ける権利を有します。

#### ニュージーランド

第 1 章の同項に次を追加します。

#### 個人情報の使用:

お客様がお客様情報の提供を拒否する場合、または Lenovo の代理業者または請負業者へのお客様情報の転送を望まない場合、Lenovo は本保証に基づいたサービスを実行できなくなります。プライバシー法 (1993 年制定) に従い、お客様は Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411 に連絡することにより、お客様の個人情報にアクセスし、誤りの修正を要求する権利を有します。住所: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067、電話: 61 2 8003 8200。電子メール: lensyd\_au@lenovo.com

#### バングラディッシュ、カンボジア、インド、インドネシア、ネパール、フィリピン、ベトナム、およびスリランカ

第 1 章に以下を追加します。

#### 紛争の解決

本保証に起因する、または本保証に関連した紛争は、シンガポールにおける仲裁により最終的に解決されるものとし、本保証は、抵触法には関係なく、シンガポールの法律に準拠し、当該法律に従って規制され、解釈され、実施されるものとし、お客様が製品をインドで購入した場合、本保証に起因する、あるいは本保証に関連した紛争は、インド共和国バンガロールにおける仲裁により最終的に解決されるものとし、シンガポールにおける仲裁は、紛争発生時に有効な Singapore International Arbitration Center (『SIAC の規則』) に従って行われるものとし、インドにおける仲裁は、紛争発生時に有効なインドの法律に従って行われるものとし、仲裁の裁定は最終的なものであり、異議申し立てなく当事者双方に対する拘束力を持つこととなります。仲裁の裁定は書面にされ、事実認定と法律の結論とを記述します。すべての仲裁手続きは、提示されるすべての文書を含め、英語で執り行われるものとし、仲裁手続きにおいて、本保証規定の英語版の効力は、他の言語版の保証規定よりも優先されます。

#### 欧州経済領域 (EEA)

第 1 章に以下を追加します。

EEA のお客様は、Lenovo の以下のアドレスに連絡を取ることができます。EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. EEA 諸国で購入された Lenovo ハードウェア製品に対する本保証に基づくサービスは、Lenovo が製品を発表し販売する EEA 諸国で受けることができます。

## ロシア

第1章に以下を追加します。

### 製品耐用年数

製品耐用年数は、購入日から4年間です。

## 第3章 - 保証サービス情報

製品の種類	機械を購入した国または地域	保証期間	保証サービスの種類
Lenovo USB Smartcard Keyboard	西ヨーロッパおよび北米	3年	1, 4
Lenovo USB Smartcard Keyboard	その他	1年	1, 4

必要に応じて、サービス提供者は、ご使用の製品に指定された保証サービスの種類および利用可能なサービスに応じて、修理または交換サービスを提供します。サービスのご提供日時は、お客様のお問い合わせの時間、および部品の在庫状況などによって異なります。

### 保証サービスの種類

#### 1. お客様での取替え可能部品 (CRU: Customer Replaceable Unit) サービス

CRU サービスでは、サービス提供者は、お客様ご自身で導入していただく CRU を出荷します (費用はサービス提供者が負担します)。CRU についての情報および交換手順のご案内は、製品と一緒に出荷されます。また、お客様はこれらをいつでも Lenovo に要求し、入手することができます。お客様ご自身で容易に導入できる CRU は『Self-service CRU』と呼ばれます。『Optional-service CRU』は、多少の技術スキルとツールが必要な場合があります。Self-service CRU の導入はお客様ご自身の責任で行っていただきます。対象の製品に関して指定された保証サービスの種類に基づき、サービス提供者に Optional-service CRU の導入を要請することもできます。サービス提供者または Lenovo から購入する場合、お客様の代わりにサービス提供者または Lenovo が Self-service CRU を導入する、有償のオプション・サービスをご利用いただける場合があります。CRU とその指定のリストは、製品に同梱された資料に記載されています。または、[www.lenovo.com/CRUs](http://www.lenovo.com/CRUs) から入手できます。故障した CRU を返却する必要があるかどうかについては、交換用 CRU に同梱される資料に指定されています。返却が必要な場合は、1) 返却の指示、送料前払いの返却用出荷ラベル、および返送用梱包材が交換用 CRU に付属し、2) お客様が、故障した CRU を交換用 CRU の受領から 30 日以内に返却しない場合、サービス提供者より交換用 CRU の代金を請求させていただく場合があります。

#### 2. オンサイト・サービス

オンサイト・サービスでは、サービス提供者がお客様の製品設置場所で製品の修理または交換を行います。お客様は、製品の分解および再組み立てを行うことができる適切な作業場を提供する必要があります。場合によっては、サービス・センターで修理を完了することが必要になることがあります。その場合は、サービス提供者により、当該製品がサービス・センターに送付されます (費用はサービス提供者が負担します)。

#### 3. クーリエ・サービス

クーリエ・サービスでは、製品は、サービス提供者の費用負担で配送され、指定のサービス・センターで修理または交換が行われます。製品の接続を取り外すことと、指定のサービス・センターに製品を返送するためにお客様に提供された輸送用コンテナに製品を梱包することについては、お客様の責任で行っていただきます。宅配業者が製品を回収し、指定されたサービス・センターに配送します。サービス・センターからお客様に製品が返送されます (費用はサービス・センターが負担します)。

#### 4. 持ち込みサービス

持ち込みサービスでは、お客様による費用負担および危険負担で、お客様が指定のサービス・センターに製品を送付した後、当該製品の修理または交換が行われます。製品の修理または交換後、お客様は本製品を受け取ることができます。お客様が製品を受け取らなかった場合、サービス・センターは、適切と思われるときに、お客様への責任を負うことなく、かかる製品を処分することができます。

#### 5. 郵送サービス

郵送サービスでは、お客様による費用負担および危険負担で、お客様が指定のサービス・センターに製品を送付した後、当該製品の修理または交換が行われます。製品の修理または交換後、サービス提供者が別途定める場合を除き、当該製品は Lenovo による費用負担および危険負担でお客様に返送されます。

#### 6. 往復郵送サービス

往復郵送サービスでは、お客様による費用負担および危険負担で、お客様が指定のサービス・センターに製品を送付した後、当該製品の修理または交換が行われます。製品の修理または交換後、お客様による費用負担および危険負担で、当該製品をお客様に返送することができます。お客様が返送を手配しなかった場合、サービス・センターは、適切と思われるときに、お客様への責任を負うことなく、かかる製品を処分することができます。

#### 7. 製品交換サービス

製品交換サービスでは、Lenovo がお客様のもとに交換用の製品を発送します。製品の取り付けと動作の検証は、お客様の責任となります。交換用の製品は、故障した製品と引き換えにお客様の所有となり、故障した製品は Lenovo の所有となります。故障した製品は、交換用製品を受け取ったときの配送用段ボールに梱包して、Lenovo にご返送ください。送料は、Lenovo からの発送およびお客様から Lenovo へのご返送のいずれにつきましても、Lenovo にて負担します。交換用製品を受け取ったときの段ボールを使用しない場合、配送中に生じた故障製品に対する損傷は、お客様の責任となることがあります。お客様が、交換用製品を受領してから 30 日以内に故障した製品を返却しない場合、Lenovo は交換用製品の代金を請求させていただく場合があります。

---

## Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)

**Importado por:**

**Lenovo México S. de R.L. de C.V.**  
**Av. Santa Fe 505, Piso 15**  
**Col. Cruz Manca**  
**Cuajimalpa, D.F., México**  
**C.P. 05349**  
**Tel. (55) 5000 8500**

---

## 付録 D 電磁波放出の注記

以下の情報は、Lenovo USB Smartcard Keyboard に関するものです。

---

### Federal Communications Commission Declaration of Conformity

**Lenovo USB Smartcard Keyboard - KUS0866**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

Lenovo (United States) Incorporated

1009 Think Place - Building One

Morrisville, NC 27560

Phone Number: 919-294-5900



#### Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



### German Class B compliance statement

#### Deutschsprachiger EU Hinweis:

##### Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

#### Deutschland:

##### Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

##### Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

### Korea Class B compliance statement

<b>B급 기기 (가정용 방송통신기자재)</b>
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司  
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓  
服務電話：0800-000-702

## Ukraine compliance mark







---

## 付録 E 特記事項

本書に記載の製品、サービス、または機能が日本においては提供されていない場合があります。日本で利用可能な製品、サービス、および機能については、レノボ・ジャパンの営業担当員にお尋ねください。本書でLenovo製品、プログラム、またはサービスに言及していても、そのLenovo製品、プログラム、またはサービスのみが使用可能であることを意味するものではありません。これらに代えて、Lenovoの知的所有権を侵害することのない、機能的に同等の製品、プログラム、またはサービスを使用することができます。ただし、Lenovo以外の製品とプログラムの操作またはサービスの評価および検証は、お客様の責任で行っていただきます。

Lenovoは、本書に記載されている内容に関して特許権(特許出願中のものを含む)を保有している場合があります。本書の提供は、お客様にこれらの特許権について実施権を許諾することを意味するものではありません。実施権についてのお問い合わせは、書面にて下記宛先にお送りください。

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

Lenovo およびその直接または間接の子会社は、本書を特定物として現存するままの状態を提供し、商品性の保証、特定目的適合性の保証および法律上の瑕疵担保責任を含むすべての明示もしくは黙示の保証責任を負わないものとします。国または地域によっては、法律の強行規定により、保証責任の制限が禁じられる場合、強行規定の制限を受けるものとします。

この情報には、技術的に不適切な記述や誤植を含む場合があります。本書は定期的に見直され、必要な変更は本書の次版に組み込まれます。Lenovoは予告なしに、随時、この文書に記載されている製品またはプログラムに対して、改良または変更を行うことがあります。

---

## リサイクル情報

Lenovoは、情報技術(IT)機器の所有者に、機器が不要になったときに責任をもってリサイクルすることをお勧めしています。また、機器の所有者によるIT製品のリサイクルを支援するため、さまざまなプログラムとサービスを提供しています。Lenovo製品のリサイクルについては、次のWebサイトにアクセスしてください。

<http://www.lenovo.com/recycling>

日本でのリサイクルまたは廃棄についての詳細は、次のWebサイトを参照してください。

<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

---

## リサイクル情報 (ブラジル)

### Declarações de Reciclagem no Brasil

#### Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: [reciclar@lenovo.com](mailto:reciclar@lenovo.com), informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

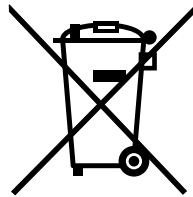
---

## 輸出種別に関する注意事項

本製品は米国輸出管理規制 (EAR) の対象であり、その輸出種別管理番号 (ECCN) は EAR99 です。本製品は、EAR E1 国別リストの禁輸国を除く国に再輸出できます。

---

## 重要な WEEE 情報



車輪付きゴミ箱にバツ印のシンボルがついている電気電子機器は、地方自治体の無分別ゴミとして廃棄できない場合があります。廃電気電子機器 (WEEE) は、お客様が利用可能な廃電気電子機器の回収、リサイクルあるいは処分のための回収方法を利用して、別途処理する必要があります。

各国固有の情報は、次の Web サイトで入手可能です。

<http://www.lenovo.com/recycling>

---

## 商標

以下は、Lenovo Corporation の米国およびその他の国における商標です。

Lenovo

Lenovo ロゴ

ThinkVantage

Microsoft および Windows は、Microsoft グループの商標です。

他の会社名、製品名およびサービス名等はそれぞれ各社の商標です。

## 付録 F 有害物質の使用制限指令 (RoHS)

### EU 連合 RoHS

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:


[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)

### 中国 RoHS

次の表の情報は、2007年3月1日以降に中華人民共和国で製造された製品に適用されます。

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
键盘	X	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。  
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。  
对于销往欧盟的产品，标有“X”的项目均符合欧盟指令2002/95/EC 豁免条款。

 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期”(EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

### トルコ RoHS

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

#### Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (EEE)" direktiflerine uygundur.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

### ウクライナ RoHS

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

### インド RoHS

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.





***lenovo***<sup>®</sup>